

Romans 10

Interlinear Bible — King James Version

Greek text with English translation and Strong's numbers

1 Brethren, my heart's desire and prayer to God for Israel is, that they might be saved.

Ἀδελφοί ἡ μὲν εὐδοκία τῆς ἐμῆς καρδίας καὶ
Brethren G80 **that** G3588 G3303 **desire** G2107 **my** G1699 **heart's** G2588 **and** G2532
ἡ δέησις ἡ πρὸς τὸν θεὸν ὑπὲρ τοῦ Ἰσραήλ
G3588 **prayer** G1162 G3588 **to** G4314 G3588 **God** G2316 **for** G5228 G3588 **Israel** G2474
ἐστὶν εἰς σωτηρίαν
is G2076 G1519 **they might be saved** G4991

2 For I bear them record that they have a zeal of God, but not according to knowledge.

μαρτυρῶ γὰρ αὐτοῖς ὅτι ζῆλον θεοῦ ἔχουσιν
I bear G3140 **For** G1063 **them** G846 **that** G3754 **a zeal** G2205 **of God** G2316 **they have** G2192
ἀλλ' οὐ κατ' ἐπίγνωσιν·
but G235 **not** G3756 **according** G2596 **to knowledge** G1922

3 For they being ignorant of God's righteousness, and going about to establish their own righteousness, have not submitted themselves unto the righteousness of God.

ἀγνοοῦντες γὰρ τὴν τοῦ θεοῦ δικαιοσύνη καὶ
they being ignorant G50 For G1063 G3588 G3588 of God G2316 righteousness G1343 and G2532
τὴν ἰδίαν δικαιοσύνη ζητοῦντες στήσαι τῇ
G3588 their own G2398 righteousness G1343 going about G2212 to establish G2476 G3588
δικαιοσύνη τοῦ θεοῦ οὐχ ὑπετάγησαν·
righteousness G1343 G3588 of God G2316 not G3756 have G5293

4 For Christ is the end of the law for righteousness to every one that believeth.

τέλος γὰρ νόμου Χριστὸς εἰς δικαιοσύνην
is the end G5056 For G1063 of the law G3551 Christ G5547 for G1519 righteousness G1343
παντὶ τῷ πιστεύοντι
to every one G3956 G3588 that believeth G4100

5 For Moses describeth the righteousness which is of the law, That the man which doeth those things shall live by them.

Μωσῆς γὰρ γράφει ὅ δικαιοσύνην ὅ ἐκ ὅ
Moses G3475 For G1063 describeth G1125 which G3588 the righteousness G1343 which G3588 is of G1537 which G3588
νόμου ὅτι ὁ ποιήσας αὐτοῖς ἄνθρωπος
the law G3551 That G3754 which G3588 which doeth G4160 them G846 the man G444
ζήσεται ἐν αὐτοῖς
shall live G2198 by G1722 them G846

6 But the righteousness which is of faith speaketh on this wise, Say not in thine heart, Who shall ascend into heaven? (that is, to bring Christ down from above:)

ἡ δὲ ἐκ πίστεως δικαιοσύνη οὕτως λέγει
G3588 But G1161 which is of G1537 faith G4102 the righteousness G1343 on this wise G3779 speaketh G3004

Μὴ εἶπης ἐν τῇ καρδίᾳ σου Τίς ἀναβήσεται
not G3361 Say G2036 in G1722 G3588 heart G2588 thine G4675 Who G5101 shall ascend G305

εἰς τὸν οὐρανὸν τοῦτ' ἔστιν Χριστὸν
into G1519 G3588 heaven G3772 (that G5124 G2076 Christ G5547

καταγαγεῖν·
down G2609

7 Or, Who shall descend into the deep? (that is, to bring up Christ again from the dead.)

ἢ Τίς καταβήσεται εἰς τὴν ἄβυσσον τοῦτ'
Or G2228 Who G5101 shall descend G2597 into G1519 G3588 the deep G12 (that G5124

ἔστιν Χριστὸν ἐκ νεκρῶν ἀναγαγεῖν
G2076 Christ G5547 from G1537 the dead G3498 again G321

8 But what saith it? The word is nigh thee, even in thy mouth, and in thy heart: that is, the word of faith, which we preach;

ἀλλὰ τί λέγει Ἐγγύς σου τὸ ῥῆμα ἔστιν ἐν
But G235 what G5101 saith it G3004 nigh G1451 thee G4675 G3588 The word G4487 is G2076 even in G1722

τῷ στόματί σου καὶ ἐν τῇ καρδίᾳ σου τοῦτ'
G3588 mouth G4750 thee G4675 and G2532 even in G1722 G3588 heart G2588 thee G4675 that G5124

ἔστιν τὸ ῥῆμα τῆς πίστεως ὃ κηρύσσομεν
is G2076 G3588 The word G4487 G3588 of faith G4102 which G3739 we preach G2784

9 That if thou shalt confess with thy mouth the Lord Jesus, and shalt believe in thine heart that God hath raised him from the dead, thou shalt be saved.

ὅτι ἐὰν ὁμολογήσης ἐν τῷ στόματί σου

That **if** **thou shalt confess** **in** **mouth** **thine**
G3754 G1437 G3670 G1722 G3588 G4750 G4675

κύριον Ἰησοῦν καὶ πιστεύσης ἐν τῇ καρδίᾳ

the Lord **Jesus** **and** **shalt believe** **in** **heart**
G2962 G2424 G2532 G4100 G1722 G3588 G2588

σου ὅτι ὁ θεὸς αὐτὸν ἡγειρεν ἐκ νεκρῶν

thine **That** **God** **him** **hath raised** **from** **the dead**
G4675 G3754 G3588 G2316 G846 G1453 G1537 G3498

σωθήσῃ·

thou shalt be saved
G4982

10 For with the heart man believeth unto righteousness; and with the mouth confession is made unto salvation.

καρδίᾳ γὰρ πιστεύεται εἰς δικαιοσύνην

with the heart **For** **man believeth** **unto** **righteousness**
G2588 G1063 G4100 G1519 G1343

στόματι δὲ ὁμολογεῖται εἰς σωτηρίαν

with the mouth **and** **confession is made** **unto** **salvation**
G4750 G1161 G3670 G1519 G4991

11 For the scripture saith, Whosoever believeth on him shall not be ashamed.

λέγει γὰρ ἡ γραφή Πᾶς ὁ πιστεύων ἐπ'

saith **For** **the scripture** **Whosoever** **believeth** **on**
G3004 G1063 G3588 G1124 G3956 G3588 G4100 G1909

αὐτῷ οὐ καταισχυνθήσεται

him **not** **be ashamed**
G846 G3756 G2617

12 For there is no difference between the Jew and the Greek: for the same Lord over all is rich unto all that call upon him.

οὐ γὰρ ἐστὶν διαστολὴ Ἰουδαίου τε καὶ
no **For** **there is** **difference** **the Jew** **between** **and**
G3756 G1063 G2076 G1293 G2453 G5037 G2532

Ἕλληνας ὁ γὰρ αὐτόν· κύριος πάντας
the Greek **For** **him** **Lord** **all**
G1672 G3588 G1063 G846 G2962 G3956

πλουτῶν εἰς πάντας τοὺς ἐπικαλουμένους
is rich **unto** **all** **that call upon**
G4147 G1519 G3956 G3588 G1941

αὐτόν·
him
G846

13 For whosoever shall call upon the name of the Lord shall be saved.

Πᾶς γὰρ ὃς ἂν ἐπικαλέσῃται τὸ ὄνομα
whosoever **For** **shall call upon** **the name**
G3956 G1063 G3739 G302 G1941 G3588 G3686

κυρίου σωθήσεται
of the Lord **shall be saved**
G2962 G4982

14 How then shall they call on him in whom they have not believed? and how shall they believe in him of whom they have not heard? and how shall they hear without a preacher?

πῶς οὖν ἐπικαλέσονται εἰς οὗ οὐκ
How G4459 then G3767 shall they call on G1941 him in G1519 of whom G3739 not G3756
πιστεύουσιν πῶς δὲ πιστεύουσιν οὗ οὐκ
believed G4100 How G4459 and G1161 believed G4100 of whom G3739 not G3756
ἀκούουσιν πῶς δὲ ἀκούουσιν χωρὶς
heard G191 How G4459 and G1161 heard G191 without G5565
κηρύσσοντος
a preacher G2784

15 And how shall they preach, except they be sent? as it is written, How beautiful are the feet of them that preach the gospel of peace, and bring glad tidings of good things!

πῶς δὲ κηρύξουσιν ἐὰν μὴ ἀποσταλῶσιν
how G4459 And G1161 shall they preach G2784 G1437 G3361 they be sent G649
καθὼς γέγραπται Ὡς ὠραῖοι οἱ πόδες τῶν
as G2531 it is written G1125 How G5613 beautiful G5611 G3588 are the feet of them G4228 G3588
εὐαγγελιζομένων εἰρήνην, τῶν εὐαγγελιζομένων
and bring glad tidings G2097 of peace G1515 G3588 and bring glad tidings G2097
τὰ ἀγαθὰ
G3588 of good things G18

16 But they have not all obeyed the gospel. For Esaias saith, Lord, who hath believed our report?

Ἀλλ οὐ πάντες ὑπήκουσαν τῷ εὐαγγελίῳ
But **not** **all** **obeyed** **the gospel**
G235 G3756 G3956 G5219 G3588 G2098
Ἡσαΐας γὰρ λέγει Κύριε τίς ἐπίστευσεν τῇ
Esaias **For** **saith** **Lord** **who** **hath believed**
G2268 G1063 G3004 G2962 G5101 G4100 G3588
ἀκοῇ ἡμῶν
report **our**
G189 G2257

17 So then faith cometh by hearing, and hearing by the word of God.

Ἄρα ἡ πίστις ἐξ ἀκοῇ ἡ δὲ ἀκοῇ διὰ
So then **faith** **cometh by** **hearing** **and** **hearing** **by**
G686 G3588 G4102 G1537 G189 G3588 G1161 G189 G1223
ῥήματος Θεοῦ
the word **of God**
G4487 G2316

18 But I say, Have they not heard? Yes verily, their sound went into all the earth, and their words unto the ends of the world.

ἀλλὰ λέγω μὴ οὐκ ἤκουσαν μενοῦνγε· εἰς
But **I say** **Have** **Yes verily** **into**
G235 G3004 G3361 G3756 G191 G3304 G1519
πᾶσαν τὴν γῆν ἐξῆλθεν ὁ φθόγγος αὐτῶν
all **the earth** **went** **sound** **their**
G3956 G3588 G1093 G1831 G3588 G5353 G846
καὶ εἰς τὰ πέρατα τῆς οἰκουμένης τὰ ῥήματα
and **into** **the ends** **of the world** **words**
G2532 G1519 G3588 G4009 G3588 G3625 G3588 G4487
αὐτῶν
their
G846

19 But I say, Did not Israel know? First Moses saith, I will provoke you to jealousy by them that are no people, and by a foolish nation I will anger you.

ἀλλὰ λέγει μὴ οὐκ ἔγνω Ἰσραὴλ πρῶτος
But **I say** **them that are no** **Did** **Israel** **First**
G235 G3004 G3361 G3756 G1097 G2474 G4413

Μωσῆς λέγει Ἐγὼ παραζηλώσω ὑμᾶς ἐπὶ
Moses **I say** **I** **to jealousy** **you** **and by**
G3475 G3004 G1473 G3863 G5209 G1909

οὐκ ἔθνει ἐπὶ ἔθνει ἄσυνέτῳ παροργιῶ
them that are no **nation** **and by** **nation** **a foolish** **I will anger**
G3756 G1484 G1909 G1484 G801 G3949

ὑμᾶς
you
G5209

20 But Esaias is very bold, and saith, I was found of them that sought me not; I was made manifest unto them that asked not after me.

Ἡσαΐας δὲ ἀποτολμᾷ καὶ λέγει Εὐρέθην τοῖς
Esaias **But** **is very bold** **and** **saith** **I was found** G3588
G2268 G1161 G662 G2532 G3004 G2147

ἐμὲ μὴ ζητοῦσιν ἐμφανῆς ἐγενόμην τοῖς ἐμὲ
me **not** **of them that sought** **manifest** **I was made** G3588 **me**
G1691 G3361 G2212 G1717 G1096 G1691

μὴ ἐπερωτῶσιν
not **after**
G3361 G1905

21 But to Israel he saith, All day long I have stretched forth my hands unto a disobedient and gainsaying people.

πρὸς δὲ τὸν Ἰσραὴλ λέγει Ὅλην τὴν ἡμέραν
to **But** **Israel** **he saith** **All** **day long**
G4314 G1161 G3588 G2474 G3004 G3650 G3588 G2250

ἐξεπέτασα τὰς χεῖράς μου πρὸς λαὸν
I have stretched forth **hands** **my** **to** **people**
G1600 G3588 G5495 G3450 G4314 G2992

ἀπειθοῦντα καὶ ἀντιλέγοντα
a disobedient **and** **gainsaying**
G544 G2532 G483

From KJV Study • kjevstudy.org